

- 1785/1 - 94/95

## Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1994-1995 (\*)

31 MAART 1995

### WETSONTWERP betreffende seksueel misbruik ten aanzien van minderjarigen

ONTWERP  
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT (1)

#### Artikel 1

In de voorafgaande titel van het Wetboek van strafvordering wordt een artikel 21bis ingevoegd, luidende:

« Art. 21bis. — In de gevallen bedoeld in de artikelen 372, 373, 375, 379, 380 en 380bis van het Strafwetboek, begint de verjaringstermijn van de strafvordering pas te lopen vanaf de dag waarop het slachtoffer de leeftijd van achttien jaar bereikt. »

#### Art. 2

Hoofdstuk VII van het eerste boek en artikel 91 van hetzelfde Wetboek, opgeheven bij de wet van 20 juli 1990, worden hersteld in de volgende lezing:

#### «HOOFDSTUK VII

##### Verhoor van minderjarigen die het slachtoffer zijn van bepaalde misdrijven

« Art. 91. — Elke minderjarige die het slachtoffer is van de feiten bedoeld in de artikelen 372, 373, 375, 379, 380 en 380bis van het Strafwetboek, heeft het

(1) Zie :  
Stukken van de Senaat :  
1348 (1994-1995) :  
— Nr. 1 : Wetsontwerp.  
— Nr. 2 : Verslag.  
— Nr. 3 : Amendementen.  
Handelingen van de Senaat :  
30 maart 1995.

(\*) Vierde zitting van de 48e zittingsperiode.

- 1785/1 - 94/95

## Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1994-1995 (\*)

31 MARS 1995

### PROJET DE LOI relatif aux abus sexuels à l'égard des mineurs

PROJET  
TRANSMIS PAR LE SÉNAT (1)

#### Article premier

Un article 21bis, rédigé comme suit, est inséré dans le titre préliminaire du Code d'instruction criminelle:

« Art. 21bis. — Dans les cas visés aux articles 372, 373, 375, 379, 380 et 380bis du Code pénal, le délai de prescription de l'action publique ne commence à courir qu'à partir du jour où la victime atteint l'âge de dix-huit ans. »

#### Art. 2

Le chapitre VII du livre I<sup>er</sup> et l'article 91 du même Code, abrogés par la loi du 20 juillet 1990, sont rétablis dans le texte suivant:

#### «CHAPITRE VII

##### De l'audition des mineurs victimes de certains délits

« Art. 91. — Tout mineur d'âge victime des faits visés aux articles 372, 373, 375, 379, 380 et 380bis du Code pénal a le droit de se faire accompagner par la

(1) Voir :  
Documents du Sénat :  
1348 (1994-1995) :  
— N° 1 : Projet de loi.  
— N° 2 : Rapport.  
— N° 3 : Amendements.  
Annales du Sénat :  
30 mars 1995.

(\*) Quatrième session de la 48<sup>e</sup> législature.

recht zich tijdens elk verhoor vanwege de rechterlijke instanties te laten begeleiden door een meerderjarig persoon van zijn keuze, behalve wanneer het openbaar ministerie of de onderzoeksmagistraat ten aanzien van deze persoon bij een met redenen omklede beslissing anders oordeelt in het belang van de minderjarige of teneinde de waarheid aan het licht te brengen.»

### Art. 3

In boek II, titel VII, hoofdstuk VI, van het Strafwetboek, wordt een artikel 382*bis* ingevoegd, luidende:

« Art. 382*bis*. — Onverminderd artikel 382 kan elke veroordeling wegens feiten, bedoeld in de artikelen 372 tot 386*ter*, en gepleegd op de persoon van een minderjarige van minder dan zestien jaar of met zijn deelneming, de ontzetting meebrengen van het recht om, voor een termijn van 1 tot 20 jaar:

a) in welke hoedanigheid ook, deel te nemen aan onderwijs in een openbare of particuliere instelling die minderjarigen opvangt;

b) deel uit te maken, als vrijwilliger, als lid van het statutair of contractueel personeel of als lid van de organen van bestuur en beheer van elke instelling of vereniging waarvan de activiteit in hoofdzaak op minderjarigen gericht is.

Dit verbod wordt toegepast overeenkomstig artikel 382, derde en vierde lid.»

### Art. 4

In artikel 422*bis* van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 6 januari 1961, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden « zes maanden » vervangen door de woorden « een jaar »;

2° het artikel wordt aangevuld met het volgende lid:

« De straf bedoeld in het eerste lid wordt op twee jaar gebracht indien de persoon die in groot gevaar verkeert, minderjarig is. »

### Art. 5

Artikel 2, derde lid, van de wet van 4 oktober 1867 op de verzachtende omstandigheden, gewijzigd bij de wetten van 6 februari 1985 en 11 juli 1994, wordt aangevuld als volgt:

« 7° als het gaat om een misdad bedoeld in artikel 375, laatste lid, van het Strafwetboek. »

personne majeure de son choix lors de toute audition effectuée par l'autorité judiciaire, sauf décision contraire motivée prise à l'égard de cette personne par le ministère public ou la magistrat instructeur dans l'intérêt du mineur ou de la manifestation de la vérité. »

### Art. 3

Un article 382*bis*, rédigé comme suit, est inséré au livre II, titre VII, chapitre VI, du Code pénal:

« Art. 382*bis*. — Sans préjudice de l'article 382, toute condamnation pour des faits visés aux articles 372 à 386*ter*, accomplis sur un mineur de moins de seize ans ou impliquant sa participation, peut comporter, pour une durée de 1 à 20 ans, l'interdiction du droit:

a) de participer, à quelque titre que ce soit, à un enseignement donné dans un établissement public ou privé qui accueille des mineurs;

b) de faire partie, comme membre bénévole, membre du personnel statutaire ou contractuel ou comme membre des organes d'administration et de gestion, de toute institution ou association dont l'activité concerne à titre principal les mineurs.

L'application de cette interdiction se fera conformément aux alinéas 3 et 4 de l'article 382. »

### Art. 4

À l'article 422*bis* du même Code, inséré par la loi du 6 janvier 1961, sont apportées les modifications suivantes:

1° à l'alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « six mois » sont remplacés par les mots « un an »;

2° l'article est complété par l'alinéa suivant:

« La peine prévue à l'alinéa 1<sup>er</sup> est portée à deux ans lorsque la personne exposée à un péril grave est mineure d'âge. »

### Art. 5

L'article 2, alinéa 3, de la loi du 4 octobre 1867 sur les circonstances atténuantes, modifié par les lois des 6 février 1985 et 11 juillet 1994, est complété par la disposition suivante:

« 7° s'il s'agit d'un crime visé à l'article 375, dernier alinéa, du Code pénal. »

## Art. 6

In artikel 5 van de wet van 31 mei 1888 tot invoering van de voorwaardelijke invrijheidstelling in het strafstelsel, wordt tussen het eerste en het tweede lid het volgende lid ingevoegd:

« Indien de veroordeelde een straf heeft ondergaan voor feiten bedoeld in de artikelen 372 tot 386<sup>ter</sup> van het Strafwetboek en gepleegd op de persoon van minderjarigen of met hun deelneming, is bovendien het advies vereist van een dienst die in de begeleiding of de behandeling van seksuele delinquenten is gespecialiseerd. »

## Art. 7

Artikel 8 van dezelfde wet wordt aangevuld met het volgende lid:

« Indien de veroordeelde een straf heeft ondergaan voor de feiten bedoeld in de artikelen 372 tot 386<sup>ter</sup> van het Strafwetboek en gepleegd op de persoon van minderjarigen of met hun deelneming, moet aan de invrijheidstelling de voorwaarde worden verbonden van het volgen van een begeleiding of een behandeling. De nadere regels met betrekking tot die begeleiding of behandeling en de duur ervan worden bepaald in de beslissing tot invrijheidstelling. »

## Art. 8

In de wet van 9 april 1930, gewijzigd bij de wet van 1 juli 1964 tot bescherming van de maatschappij tegen de abnormalen en de gewoontemisdadigers wordt een artikel 20<sup>bis</sup> ingevoegd, luidende:

« Art. 20<sup>bis</sup>. — Het advies van een dienst die gespecialiseerd is in de begeleiding of de behandeling van seksuele delinquenten is vereist vóór de invrijheidstelling van ieder die geïnterneerd is wegens feiten bedoeld in de artikelen 372 tot 386<sup>ter</sup> van het Strafwetboek, en gepleegd op de persoon van een minderjarige of met zijn deelneming.

In dat geval kan de commissie bovendien, en zulks voor de duur van de proefperiode die zij bepaalt bij de invrijheidstelling op proef, betrokkene als voorwaarde het verbod opleggen om:

a) in welke hoedanigheid ook deel te nemen aan onderwijs in een openbare of particuliere instelling die minderjarigen opvangt;

b) deel uit te maken, als vrijwilliger, als lid van het statutair of contractueel personeel of als lid van de organen van bestuur en beheer, van elke instelling of vereniging waarvan de activiteit in hoofdzaak op minderjarigen gericht is. »

## Art. 6

À l'article 5 de la loi du 31 mai 1888 établissant la liberté conditionnelle dans le système pénal, l'alinéa suivant est inséré entre le premier et le deuxième alinéa:

« Si le condamné a subi une peine pour des faits visés aux articles 372 à 386<sup>ter</sup> du Code pénal, accomplis sur des mineurs ou impliquant leur participation, est en outre requis l'avis d'un service spécialisé dans la guidance ou le traitement des délinquants sexuels. »

## Art. 7

L'article 8 de la même loi est complété par l'alinéa suivant:

« Si le condamné a subi une peine pour des faits visés aux articles 372 à 386<sup>ter</sup> du Code pénal, accomplis sur des mineurs ou impliquant leur participation, la libération doit être soumise à l'obligation de suivre une guidance ou un traitement, dont la décision de libération détermine les modalités et la durée. »

## Art. 8

Un article 20<sup>bis</sup>, rédigé comme suit, est inséré dans la loi du 9 avril 1930, modifiée par la loi du 1<sup>er</sup> juillet 1964, de défense sociale à l'égard des anormaux et des délinquants d'habitude:

« Art. 20<sup>bis</sup>. — L'avis d'un service spécialisé dans la guidance ou le traitement des délinquants sexuels est requis avant la libération de tout interné pour des faits relatifs aux articles 372 à 386<sup>ter</sup> du Code pénal, accomplis sur un mineur ou impliquant sa participation.

Dans ce cas, la commission peut prononcer en outre, pour la période d'épreuve qu'elle détermine au moment de la libération à l'essai, une condition d'interdiction de:

a) participer, à quelque titre que ce soit, à un enseignement donné dans un établissement public ou privé qui accueille des mineurs;

b) faire partie, comme membre bénévole, membre du personnel statutaire ou contractuel ou comme membre des organes d'administration et de gestion, de toute institution ou association dont l'activité concerne à titre principal les mineurs. »

Brussel, 30 maart 1995.

Bruxelles, le 30 mars 1995.

*De Voorzitter van de Senaat,*

*Le Président du Sénat,*

F. SWAELEN.

*De Secretarissen,*

*Les Secrétaires,*

M. TYBERGHIEN-VANDENBUSSCHE.

N. PÉCRIAUX.